

160207f

6 か国協議のアメリカ代表を務めるヒル国務次官補は、「北京での合意に従って行われる、北朝鮮へのエネルギー支援は、核施設の停止・封印の期限となっている、60日を経つ迄は、行われぬという見解を示し、北朝鮮が行動を取ることが先決だと強調しました。

ヒル国務次官補は、15日、アメリカの公共放送PBSのインタビューに答え、「北朝鮮が重油を受け取るのは、期限となっている60日の最後の日だ」と述べて、北朝鮮が核の放棄に向けた措置を実行する前に、見返りを受けることはないという見解を示しました。

また、合意文書で、アメリカが北朝鮮を「テロ支援国家」の指定から外す作業を始めるとしていることについて、無条件に指定を解除するわけでは無いという考えを示しました。ヒル国務次官補の発言には、今回の合意に対する、与党、共和党の保守派からの「安易な妥協だ」などという批判を交わしたいねらいもあるものとみられます。

務める【つとめる】 to work for; to be employed at

次官補【じかんほ】 Assistant Secretary

従って【したがって】 to abide; to obey; to follow

行われる【おこなわれる】 to perform; to carry out

エネルギー energy ; Energie

核施設【かくしせつ】 nuclear facility

停止【ていし】 suspension; halt

封印【ふういん】 seal; stamp

期限【きげん】 time frame; deadline

なっている to do

経つ【たつ】 to pass; to lapse

示し【しめし】 revelation

先決【せんけつ】 first priority; predetermination

強調【きょうちょう】 emphasis; highlight

重油【じゅうゆ】 heavy oil; crude petroleum

受け取る【うけとる】 to receive; to accept

措置【そち】 measure

向けた【むけた】 to turn towards

見返り【みかえり】 collateral

テロ terror; terrorism

作業【さぎょう】 operation; manufacturing

無条件【むじょうけん】 unconditional

外す【はずす】 to unfasten; to remove

わけが無い【わけがない】 there is no way that ...

与党【よとう】 party in power

共和党【きょうわとう】 Republican Party

保守派【ほしゅは】 conservatives

安易【あんい】 easy-going

妥協【だきょう】 compromise

批判【ひはん】 criticism

かわした【かわした】 to exchange

狙い【ねらい】 aim